

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

14 JANVIER 1969.

**Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, favorisant l'usage de la monnaie scripturale.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

L'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, pris en exécution de la loi du 31 mars 1967, attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire, a prévu certaines mesures qui visent à favoriser l'usage de la monnaie scripturale. Dans le rapport au Roi qui précède cet arrêté royal, le commentaire des articles précise notamment que « la monnaie dite scripturale est composée exclusivement des dépôts à vue dans les banques et les services postaux, c'est-à-dire ceux qui peuvent être considérés comme disponibilités monétaires; c'est pourquoi la monnaie scripturale est parfois qualifiée « monnaie de banque ».

» Les dépôts dans d'autres institutions et notamment ceux des caisses d'épargne ne jouent pas normalement de rôle monétaire (encore que ceci ne soit pas valable pour tous les pays).

» Cependant afin de ne pas créer indirectement de priviléges ni de contrarier une éventuelle évolution, il a paru expédié de mentionner expressément aussi à l'article 1<sup>er</sup> les comptes dans les institutions publiques visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 et ceux dont question au 3<sup>o</sup> du même alinéa, c'est-à-dire les caisses d'épargne. »

Ni les comptes détenus auprès des associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel, ni ceux détenus auprès des caisses de

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

14 JANUARI 1969.

**Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967, tot bevordering van het giraal geld.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het koninklijk besluit nr 56 van 10 november 1967 genomen in uitvoering van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren, heeft zekere maatregelen voorzien, gericht op de bevordering van het gebruik van giraal geld. In het verslag aan de Koning bij dit besluit gevoegd, wordt in de commentaar van de artikelen ondermeer gepreciseerd dat : « het zogenaamd giraal geld in eigenlijke zin uitsluitend is samengesteld uit onmiddellijk opeisbare deposito's bij bankinstellingen en postdiensten, dus uit die welke als beschikbare gelden kunnen worden beschouwd; daarom wordt het giraal geld dikwijls « bankgeld » genoemd ».

» De deposito's bij andere instellingen en meer bepaald bij de spaarkassen spelen normaal gesproken geen monetaire rol (al geldt dat niet voor alle landen).

» Nochtans om niet onrechtstreeks voorrechten in te stellen of een eventuele evolutie tegen te gaan, leek het aangewezen ook de rekeningen bij de in artikel 1, lid 2, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 9 juli 1935 vermelde openbare instellingen en bij de in hetzelfde lid, 3<sup>o</sup>, vermelde spaarkassen in artikel 1 uitdrukkelijk te vermelden. »

De rekeningen gehouden bij de kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor beroepscredit noch deze gehouden door de kredietkassen

crédit agréées par l'Institut national de crédit agricole, n'ont été repris par l'arrêté royal n° 56 précité.

Ces associations de crédit et ces caisses de crédit détiennent néanmoins de nombreux dépôts dont le fonctionnement est identique à ceux détenus par les établissements déjà visés par l'arrêté royal n° 56.

Il est dès lors souhaitable de reprendre ces associations de crédit et ces caisses de crédit à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 et aux articles 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, 39, alinéa 2 des lois relatives au registre de commerce, cordonnées le 20 juillet 1964.

\* \*

L'arrêté royal n° 56 favorisant la monnaie scripturale prévoit que dans les relations entre commerçants agissant dans l'exercice de leur commerce, ceux-ci ne peuvent refuser les paiements ou versements des sommes d'au moins cinquante mille francs effectués par chèque, barré ou non, ou par virement sur un compte auprès d'un des organismes visés par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal en question.

Le montant de 50.000 francs paraît trop élevé pour que cette mesure puisse effectivement contribuer à la promotion de la monnaie scripturale. C'est pourquoi, il a été jugé opportun d'abaisser le montant des paiements ou versements effectués par chèque ou par virement que les commerçants ne peuvent refuser lorsqu'ils agissent dans l'exercice de leur commerce et de le fixer à 10.000 francs.

Une telle réduction n'est pas de nature à porter atteinte aux droits des créanciers. En effet, l'article 3 de l'arrêté royal n° 56 dispose que la réception des chèques et des virements est faite sous réserve de bonne fin, conformément au droit commun. En outre, lorsqu'en contrepartie du paiement le créancier est tenu de livrer des marchandises ou titres de créance ou de remettre un gage, il peut différer sa livraison jusqu'à exécution du titre de paiement.

*Le Ministre des Finances,  
Baron SNOY et d'OPPUERS.*

aangenomen door het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet werden opgenomen in het voornoemd koninklijk besluit n° 56.

Nochtans zijn deze kredietverenigingen en kredietkassen houders van belangrijke deposito's waarvan de werking identiek is aan deze welke gehouden worden door dé in het koninklijk besluit n° 56 reeds genoemde instellingen.

Het is dan ook wenselijk deze kredietverenigingen en kredietkassen in te lassen in artikel 1, eerste lid, en artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 en in de artikelen 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, 39, alinea 2, van de wetten betreffende het handelsregister gecoördineerd op 20 juli 1964.

\* \*

Het koninklijk besluit n° 56 tot bevordering van het gebruik van giraal geld voorziet dat in de betrekkingen tussen handelaars die optreden in de uitoefening van hun handel, deze geen betaling of storting van sommen van ten minste vijftigduizend frank mogen weigeren, die gedaan worden door middel van een cheque, al dan niet gekruist, of door middel van een overschrijving op een rekening bij een van de in artikel 1 van voornoemd koninklijk besluit genoemde instellingen.

Het bedrag van 50.000 frank blijkt te hoog te zijn opdat deze maatregel daadwerkelijk tot de bevordering van het gebruik van giraal geld zou kunnen leiden. Daarom is het wenselijk het bedrag te verminderen van de door middel van een cheque of een overschrijving gedane betalingen of stortingen die door de handelaars, handelend binnen de perken van de uitoefening van hun handel, niet mogen geweigerd worden en het vast te stellen op 10.000 frank.

Zulkdane vermindering is niet van aard enig nadeel te berokkenen aan de rechten van de schuldeisers. Inderdaad, artikel 3 van het koninklijk besluit n° 56 bepaalt dat de ontvangst van de cheques en de overschrijvingen gebeurt onder voorbehoud van goede afloop, overeenkomstig het gemeen recht. Daarenboven wanneer de handelaar verplicht is, als tegenprestatie, goederen of bewijzen van schuldverdering te leveren of een pand te verstrekken, kan hij zijn levering uitstellen tot de betaaltitel werd uitgevoerd.

*De Minister van Financiën,  
Baron SNOY et d'OPPUERS.*

## PROJET DE LOI.

**BAUDOUIN.**

ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont le texte suit :

### ARTICLE PREMIER.

Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale :

§ 1<sup>er</sup> : la première phrase de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et la première phrase de l'article 3 alinéa 1<sup>er</sup>, sont complétées par les mots :

« , ou d'une association de crédit agréée par la Caisse nationale de crédit professionnel, ou d'une caisse de crédit agréée par l'Institut national de crédit agricole »;

§ 2 : à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « cinquante mille » sont remplacés par les mots « dix mille ».

### ART. 2.

Les modifications suivantes sont apportées aux lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964 :

Aux articles 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup> et 39, alinéa 2, insérés dans les dites lois par l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, les mots : « ou d'une association de crédit agréée par la Caisse nationale de crédit professionnel, ou d'une caisse de crédit agréée par l'Institut national de crédit agricole » sont ajoutés, in fine, après les mots « du même arrêté royal ».

Donné à Motril, le 7 janvier 1969.

BAUDOUIN

par le Roi :

*le Ministre des Finances,  
Baron SNOY et d'OPPUERS.*

## ONTWERP VAN WET.

**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën, is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### EERSTE ARTIKEL.

In het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1 : de eerste volzin van artikel 1, eerste lid en de eerste volzin van artikel 3 eerste lid, worden met de volgende woorden aangevuld :

« of bij een door de Nationale Kas voor beroepskrediet erkende kredietvereniging, of bij een door het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet erkende kredietkas »;

§ 2 : in artikel 3, eerste lid, wordt het woord « vijftigduizend » vervangen door « tienduizend ».

### ART. 2.

In de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In de artikelen 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup> en 39, tweede lid, in die wetten ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 56 van 10 november 1967, worden de woorden « of bij een door de Nationale Kas voor beroepskrediet erkende kredietvereniging, of bij een door het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet erkende kredietkas », in fine toegevoegd na de woorden « van hetzelfde koninklijk besluit ».

Gegeven te Motril, 7 januari 1969.

BOUDEWIJN

van Koningswege :

*de Minister van Financiën,  
Baron SNOY et d'OPPUERS.*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 18 décembre 1968, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « modifiant l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale », a donné le 18 décembre 1968 l'avis suivant :

A l'article 1<sup>er</sup>, il y a lieu d'omettre les mots « pris en exécution de la loi du 31 mars 1967 attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire », qui ne figurent pas dans l'intitulé de l'arrêté n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale.

Ce même article 1<sup>er</sup>, en tant qu'il modifie l'article 2 de l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, doit avoir pour effet d'ajouter aux articles 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, et 39, alinéa 2, des lois coordonnées relatives au registre du commerce, l'indication des associations et caisses de crédit auprès desquelles les commerçants peuvent se faire ouvrir un compte à vue pour satisfaire à leurs obligations légales. Il conviendrait que le projet modifie directement les dispositions insérées dans ces lois coordonnées.

Le texte suivant est proposé :

« Article 1<sup>er</sup>. — Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale :

» § 1<sup>er</sup> : la première phrase de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complétée par les mots :

», ou d'une association de crédit agréée par la Caisse nationale de crédit professionnel, ou d'une caisse de crédit agréée par l'Institut national de crédit agricole »;

» § 2 : à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « cinquante mille » sont remplacés par les mots « dix mille ».

Article 2. — Les modifications suivantes sont apportées aux lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964 :

Aux articles 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, et 39, alinéa 2, insérés dans les dites lois par l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, les mots : « , ou d'une association de crédit agréée par la Caisse nationale de crédit professionnel, ou d'une caisse de crédit agréée par l'Institut national de crédit agricole » sont ajoutés, in fine, après les mots « du même arrêté royal ». »

La Chambre était composée de :

M. G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président; Mme G. CISELET, M. J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; M. G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

*Le Greffier,*  
(s.) G. DE LEUZE.

*Le Président,*  
(s.) G. VAN BUNNEN.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18<sup>e</sup> december 1968 door de Minister van Financiën verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld », heeft de 18<sup>e</sup> december 1968 het volgend advies gegeven :

In artikel 1 schrappe men de woorden « genomen in uitvoering van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren »; ze staan immers niet in het opschrift van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld.

Datzelfde artikel 1, voor zover het artikel 2 van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 wijzigt, moet tot gevolg hebben dat de artikelen 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, en 39, tweede lid, van de gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister worden aangevuld met de vermelding van de kredietverenigingen en kredietkassen waarbij de handelaars op hun naam een dadelijk opvraagbare rekening kunnen laten openen om hun wettelijke verplichtingen na te komen. Het ontwerp zou de in die gecoördineerde wetten ingevoegde bepalingen rechtstreeks moeten wijzigen.

Voorgesteld wordt :

« Artikel 1. — In het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 tot de bevordering van het gebruik van giraal geld worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« § 1 : de eerste volzin van artikel 1, eerste lid, wordt met de volgende woorden aangevuld :

» of bij een door de Nationale Kas voor beroepskrediet erkende kredietvereniging, of bij een door het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet erkende kredietkas »;

» § 2 : in artikel 3, eerste lid, wordt het woord « vijftigduizend » vervangen door « tienduizend ».

Artikel 2. — In de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In de artikelen 8, 12<sup>o</sup>, 9, 11<sup>o</sup>, en 39, tweede lid, in die wetten ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967, worden de woorden « of bij een door de Nationale Kas voor beroepskrediet erkende kredietvereniging, of bij een door het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet erkende kredietkas », in fine toegevoegd na de woorden « van hetzelfde koninklijk besluit ».

De Kamer was samengesteld uit :

De heer G. VAN BUNNEN, staatsraad, voorzitter; Mevrouw G. CISELET, de heer J. MASQUELIN, staatsraden; de heer G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

*De Griffier,*  
(get.) G. DE LEUZE.  
*De Voorzitter,*  
(get.) G. VAN BUNNEN.